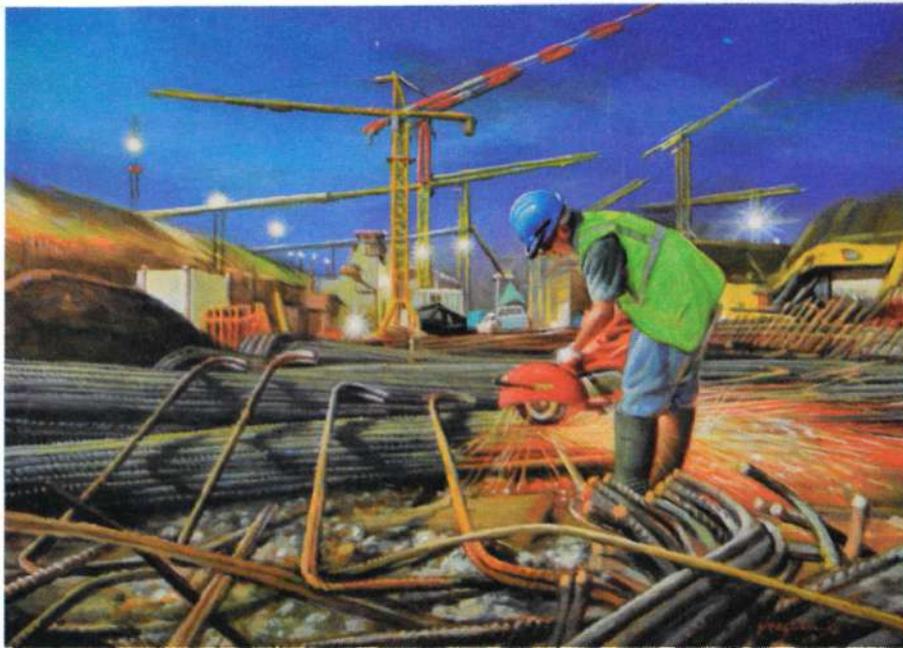


TRAZOS DE UN EMPRENDIMIENTO HISTÓRICO

Ampliación del Canal de Panamá

Del 6 de agosto al
5 de octubre de 2014





Roberto Vergara, S/T, 2013, Acrílico, 19 1/2" x 15 3/4"

El Canal de Panamá y el arte mantienen una relación desde hace más de 100 años. En 1912, el estadounidense Joseph Pennell arribó al Istmo con el objetivo de captar a través de su arte la construcción del nuevo Canal. El resultado fueron unas 20 litografías que retratan imágenes tan poderosas como la maquinaria rompiendo la cordillera para crear una vía acuática y los emblemáticos edificios de la época, como el Hotel Tívoli.



George Scribner, "Pacific day lock trench", 2013, Óleo, 40" x 29 1/2"



Al Sprague, S/T, 2014, Óleo, 60" x 40"

Tan solo dos años después, en 1914, el general George W. Goethals contrató al también estadounidense William B. Van Ingen para que pintara los murales que adornan la rotonda del Edificio de la Administración. El pintor plasmó el nacimiento del Canal de Panamá en cuatro escenas: la excavación en el Corte Culebra, la construcción del vertedero de la represa de Gatún, la construcción de una de sus compuertas y la construcción de las esclusas de Miraflores.

Con la Ampliación, el Canal repite la experiencia de conjugar arte e ingeniería. En el año 2008, el artista nacido en Panamá, George Scribner, tuvo la idea de pintar los trabajos en campo que se encontraban en su etapa inicial. Visitó las excavaciones que se llevaban a cabo en el sector Pacífico del Canal para definir el nuevo cauce por el cual transitarán los buques Pospanamax y al año siguiente, en el 2009, produjo las primeras tres pinturas en acrílico de lo que se convertiría la Colección Pictórica del Programa de Ampliación.



Carlos González Palomino, "Ataguía", 2011,
Óleo, 40" x 30"

No fue hasta el año 2011 que otros destacados artistas panameños comenzaron su colaboración artística con el Canal. El muralista Carlos Alberto González Palomino (q.e.p.d.) y su pupilo, el paisajista chiricano José Inocente Duarte, fueron los primeros en participar. En el caso del maestro González Palomino, su pieza posee, además de un mérito artístico, un valor histórico porque fue la última ocasión que tuvo, antes de su fallecimiento en el año 2013, de interpretar el significado del Canal a través de su arte.



Colaboradores del Proyecto del Tercer Juego de Esclusas
del Pacífico, S/T, 2014, Acrílico, 80 5/16" x 53 5/32"



Antonio Salado, S/T, 2011, Acrílico, 40" x 30"

Posteriormente se unirían Amalia Tapia, ganadora del Premio Nacional de Pintura, y Roberto Vergara, conocido por su realismo costumbrista. El último artista a bordo de la colección fue Al Sprague, un pintor que regresa al Canal después de 40 años de ausencia. En 1974, el Canal de Panamá lo contrató para pintar la colección conmemorativa en el marco del 60° aniversario de la vía acuática. Los seis pintores fueron seleccionados por la entidad, basados en su trayectoria y méritos artísticos.

En esta colección también hay participación de trabajadores del Canal de Panamá. Antonio Salado, diseñador gráfico de la Vicepresidencia de Comunicación Corporativa, hizo una interpretación en acrílico de los trabajos en el Corte Culebra, el punto más estrecho del Canal; mientras que 66 trabajadores del proyecto del Tercer Juego de Esclusas en el sector Pacífico se dedicaron a plasmar en lienzo su trabajo diario, produciendo una pieza que recoge el ir y venir de la maquinaria y de la mano de obra que define la silueta de las nuevas esclusas.

COORDINACIÓN GENERAL:

Autoridad del Canal de Panamá y MAC Panamá

CURADURÍA:

Autoridad del Canal de Panamá y MAC Panamá

IMAGEN:

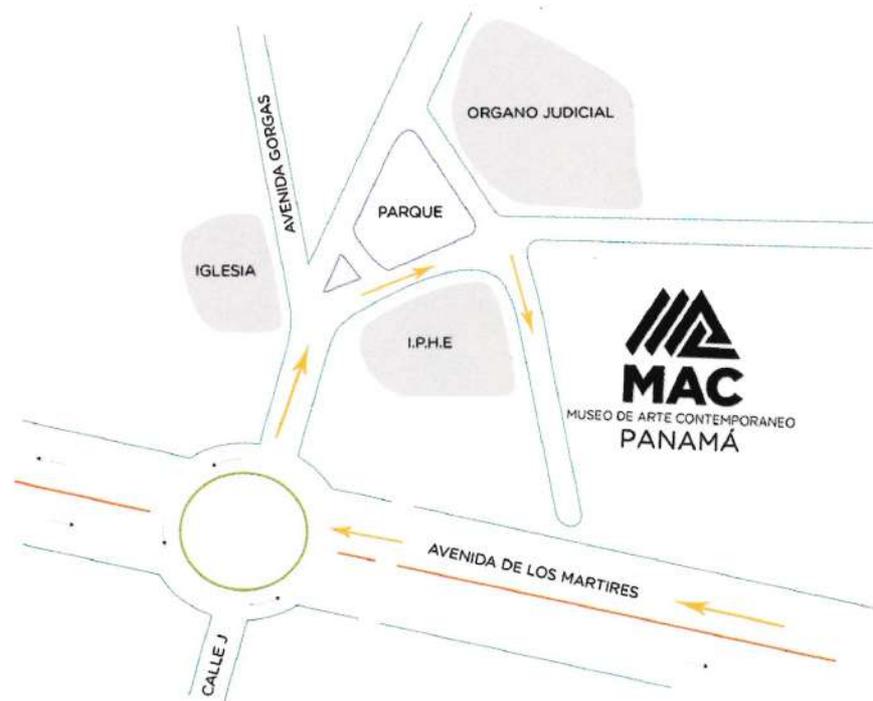
Autoridad del Canal de Panamá

FOTOGRAFÍAS Y TEXTOS:

Autoridad del Canal de Panamá

COMUNICACIÓN:

MAC Panamá



www.macpanama.org

Tel. 262-3380

Calle San Blas y Ave. de los Mártires, Ancón

TRAZOS DE UN EMPRENDIMIENTO HISTÓRICO

Ampliación del Canal de Panamá

Del 6 de agosto al 5 de octubre de 2014



Coordinación General:
Autoridad del Canal de Panamá
MAC Panamá

Curaduría:
Autoridad del Canal de Panamá
MAC Panamá

Imagen:
Autoridad del Canal de Panamá

Fotografías y textos:
Autoridad del Canal de Panamá
MAC Panamá

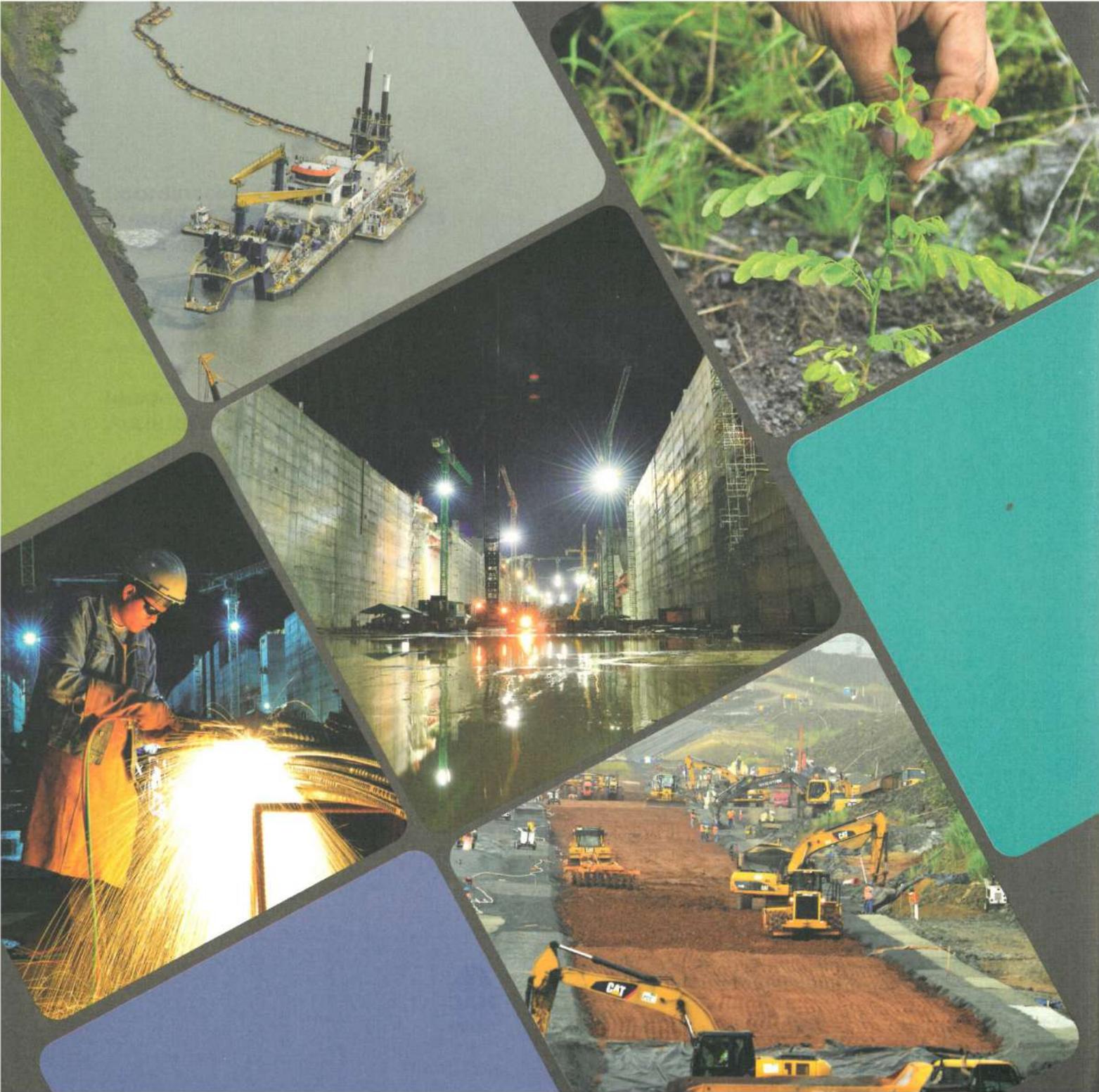
Montaje y mantenimiento:
Personal MAC Panamá

Comunicación:
MAC Panamá

TRAZOS DE UN EMPRENDIMIENTO HISTÓRICO

Ampliación del Canal de Panamá





Han pasado casi siete años desde el momento en que Panamá dio inicio a la obra de ingeniería que garantizará la competitividad de su bien máspreciado: el Canal de Panamá.

La ampliación de la vía acuática es hoy una prueba del compromiso de la fuerza laboral panameña por hacer grande a su país.

Con la culminación de este megaproyecto a finales del próximo año 2015, el esfuerzo y la dedicación de miles de hombres y mujeres que lo hacen posible, quedará vigente para ésta y las futuras generaciones.

Más allá de los diseños estructurales y el concreto, el reto de llevar adelante un proyecto de este tipo está registrado en miles de fotografías, cientos de horas de video, documentos físicos y electrónicos, objetos, testimonios y muy especialmente, ha sido capturado por la expresión artística del lienzo de reconocidos pintores como: Amalia Tapia, Roberto Vergara, Carlos Alberto González Palomino (q.e.p.d.), José Inocente Duarte y George Scribner.

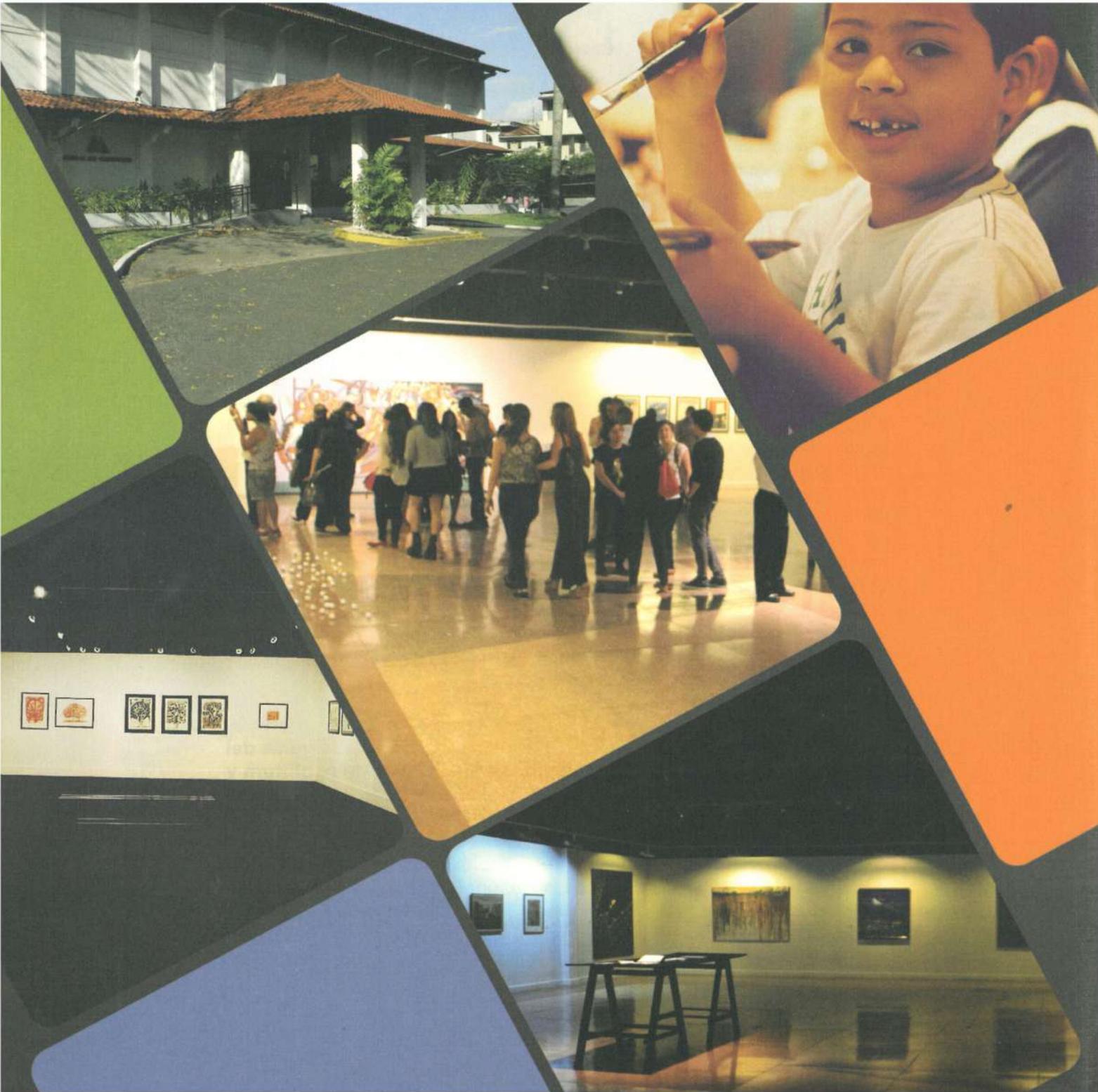
Su trabajo podrá admirarse, del 6 de agosto al 5 de octubre, en esta exhibición que ha sido llamada: "Trazos de un Emprendimiento Histórico. Ampliación del Canal de Panamá".

Para la Autoridad del Canal de Panamá es un orgullo ser parte de esta iniciativa porque permite resaltar el talento de estas figuras del arte nacional que dejan al mundo su legado a través de la pintura y que han retratado este capítulo de la historia del Canal de Panamá con tanta sensibilidad artística.

Gracias al museo y a todos los que han hecho posible esta exhibición y confiamos en que será el inicio de una estrecha y provechosa relación entre el arte y la ingeniería para beneficio de la historia nacional.

Jorge L. Quijano
Administrador del Canal de Panamá





Enlazar el Programa de Ampliación del Canal y el imaginario pictórico que de él emana es el motivo del desarrollo de esta exhibición enmarcada bajo el título: "Trazos de un Emprendimiento Histórico. Ampliación del Canal de Panamá". Una muestra donde se junta el talento de seis artistas de gran trayectoria nacional e internacional.

Para el Museo de Arte Contemporáneo (MAC) es un placer ser sede de una exhibición de tan excelente factura en un año de celebración. El MAC se une a la conmemoración de los 100 años del Canal siendo coorganizador de esta muestra y celebra el trabajo compartido con una institución tan respetada como es la Autoridad del Canal de Panamá (ACP), esperando que éste sea el comienzo de una fructífera relación en el desarrollo e impulso de la cultura en Panamá.

Agradecemos al equipo de la ACP por confiar en el Museo de Arte Contemporáneo como lugar para mostrar su colección y al público panameño por ayudarnos día a día a cumplir nuestros objetivos encaminados al desarrollo educativo y cultural del país.

Coqui Calderón de Augrain
Presidenta Junta Directiva del MAC



TRAZOS DE UN EMPRENDIMIENTO HISTÓRICO

Ampliación del Canal de Panamá

La exhibición “Trazos de un Emprendimiento Histórico. Ampliación del Canal de Panamá” es una muestra de 44 obras de las 67 que conforman la colección sobre la construcción de la Ampliación del Canal, de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP).

Las primeras obras de la Colección Pictórica del Programa de Ampliación comenzaron a realizarse en el año 2009. La ACP seleccionó a seis renombrados artistas panameños para la documentación de la ampliación, basándose en su trayectoria y mérito artístico: George Scribner, Carlos Alberto González Palomino (q.e.p.d.), José Inocente Duarte, Amalia Tapia, Roberto Vergara y Al Sprague. También se incluyeron dos obras de colaboradores del Canal, presentes igualmente en la exhibición en el Museo de Arte Contemporáneo. Una de ellas pertenece al diseñador gráfico Antonio Salado y la otra es la iniciativa de 66 trabajadores del proyecto del Tercer Juego de Esclusas del Pacífico.

A diferencia de los artistas del siglo pasado, que tuvieron la libertad de moverse por el campo sin restricciones para la producción de obras sobre la construcción del Canal, las rigurosas medidas de seguridad del Programa de Ampliación estrecharon esta coyuntura. Los artistas invitados tuvieron que usar como referencia para sus obras, fotografías seleccionadas del archivo de más de 250 mil imágenes tomadas en el Programa de Ampliación, lo que evidencia el realismo en su factura a modo de registro documental reflejo de la memoria fotográfica. Una memoria de mirada sobre otra mirada. Por ello, como documentales pictóricos, las obras que conforman la muestra, contextualizadas bajo las relaciones que se establecen entre Hombre y Máquina y el Artificio y Natura, son representativas de los diferentes proyectos que componen la ampliación, destacando las excavaciones, el dragado y la construcción de las nuevas esclusas, sin olvidar el entorno natural en el que se realizan, como los paisajes más idealizados, sobre todo en las obras de Amalia Tapia y George Scribner.

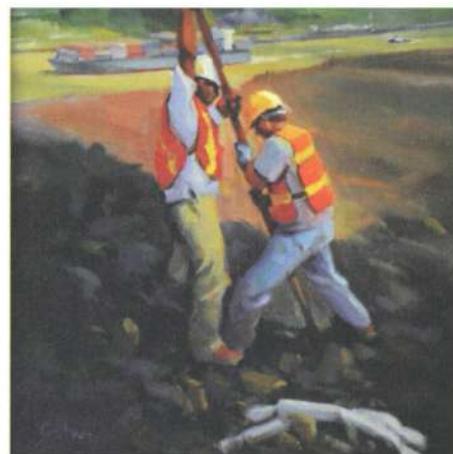
Sin duda es una muestra de gran variedad de miradas que enriquecen el imaginario canalero que esperamos queden en la retina de muchos visitantes.

Equipo curatorial exhibición

CATÁLOGO DE OBRAS

GEORGE SCRIBNER

Nació en la República de Panamá. Animador de profesión que heredó el ejemplo artístico de su madre y abuela. Desarrolló su carrera y vida adulta en Estados Unidos cosechando éxitos en la industria del cine. En sus obras, la luz siempre roza el movimiento de sus protagonistas y el mar está casi siempre presente.



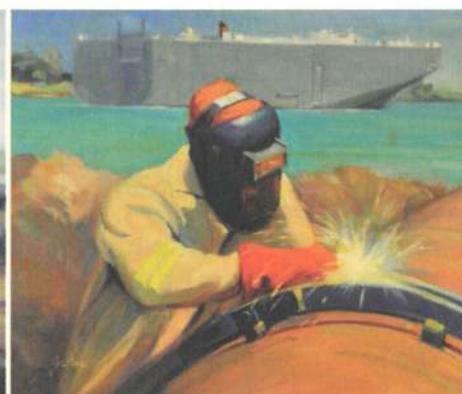
GEORGE SCRIBNER
"Con gana"
2009
Óleo 16" x 20"



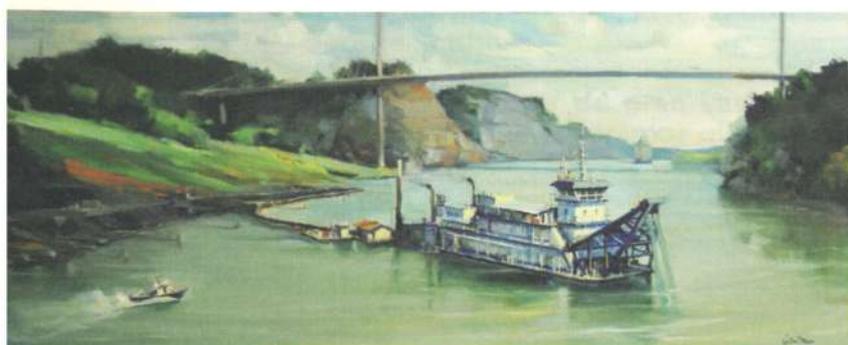
GEORGE SCRIBNER
"Por acá"
2009
Óleo 40" x 30"



GEORGE SCRIBNER
"Tráelo acá"
2009
Óleo 30" x 24"



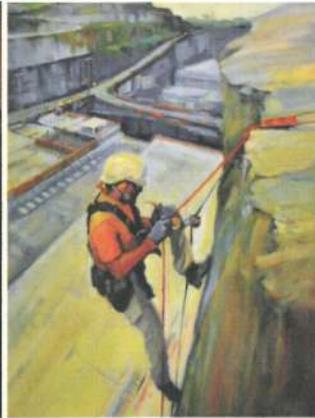
GEORGE SCRIBNER
"El soldador"
2010
Óleo 36" x 24"



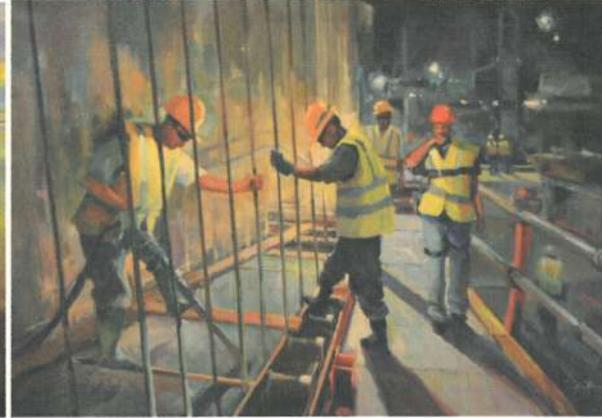
GEORGE SCRIBNER
"La Mindi"
2010
Óleo 60" x 24"



GEORGE SCRIBNER
"Night work"
2011
Óleo 40" x 40"



GEORGE SCRIBNER
"Lock wall repair"
2011
Óleo 24" x 36"



GEORGE SCRIBNER
"Night Crew"
2012
Óleo 35" x 24"



GEORGE SCRIBNER
"Pacific channel"
2012
Óleo 47 1/2" x 23 1/2"



GEORGE SCRIBNER
"Surveyor"
2013
Óleo 40" x 29 1/2"



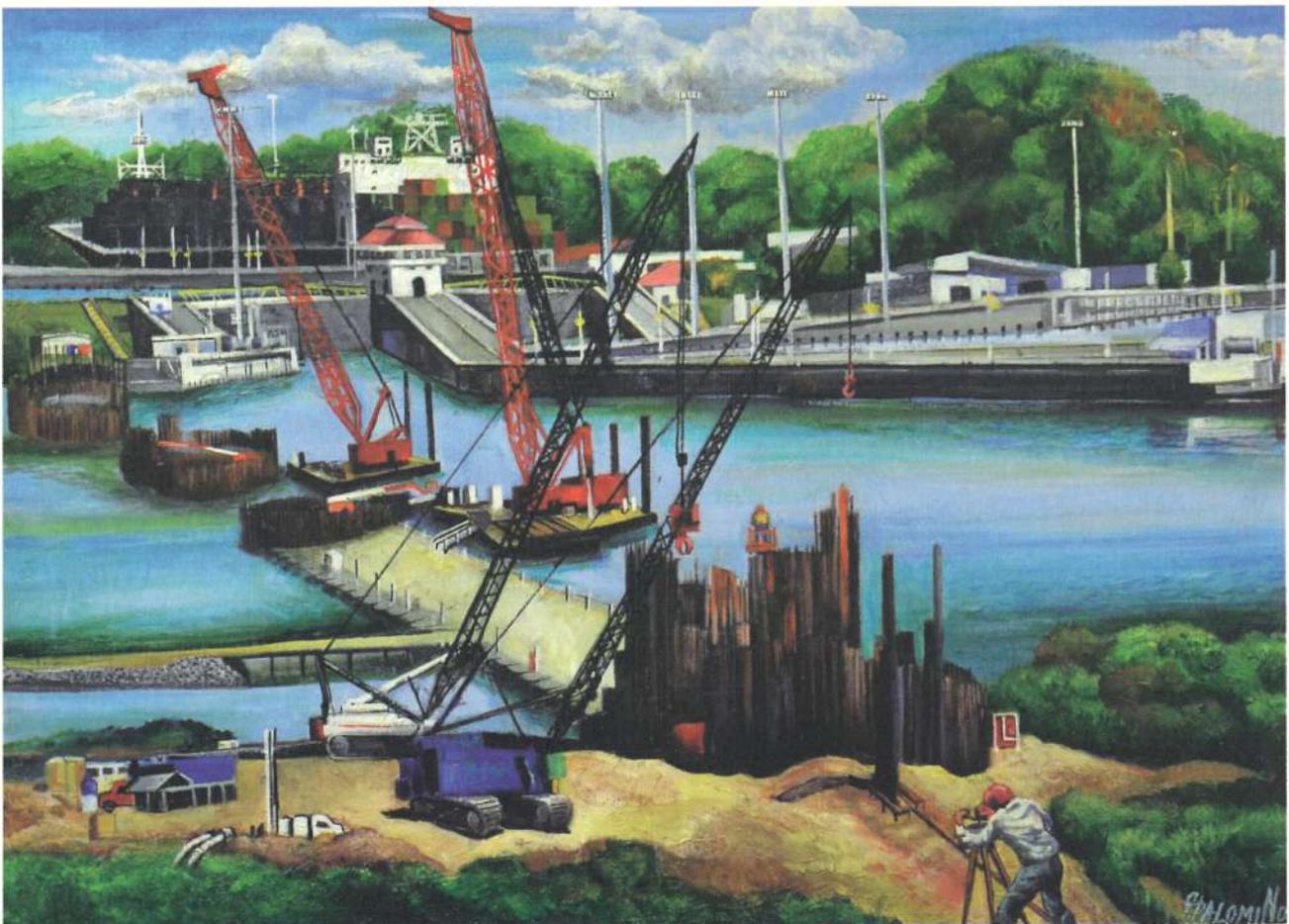
GEORGE SCRIBNER
"Gatun channel"
2013
Óleo 71" x 48"



GEORGE SCRIBNER
"Pacific day lock trench"
2013
Óleo 40" x 29 1/2"

CARLOS GONZÁLEZ PALOMINO (q.e.p.d.)

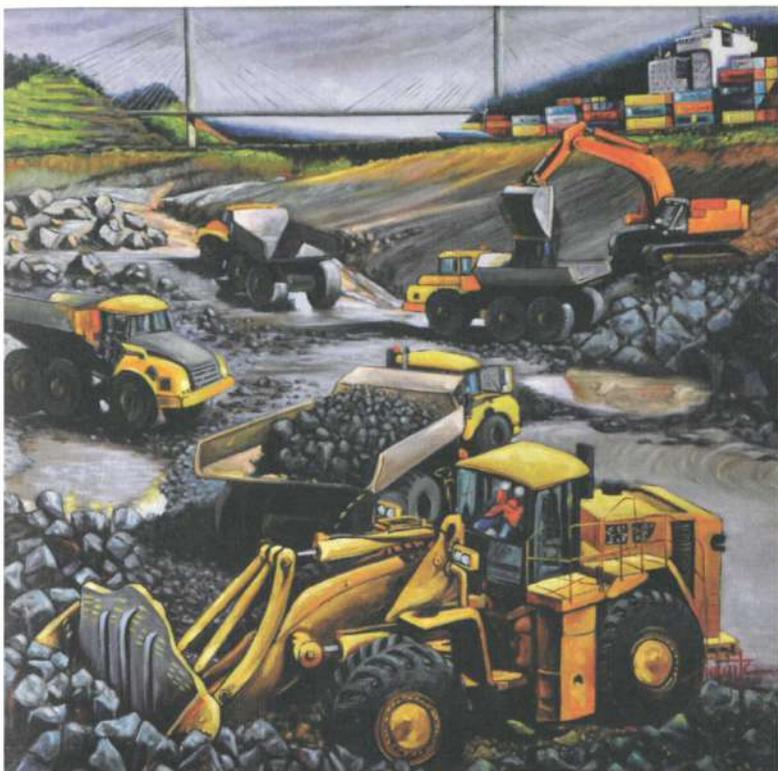
Pintor, escultor y patriota panameño. Palomino, hijo del barrio, nació en la ciudad de Panamá en el año 1941. Puso pincel y empeño en la causa de la soberanía nacional y la reivindicación de los derechos del hombre. En numerosos países de América Latina sus mensajes murales adornan escuelas, aeropuertos, hospitales, museos y universidades.



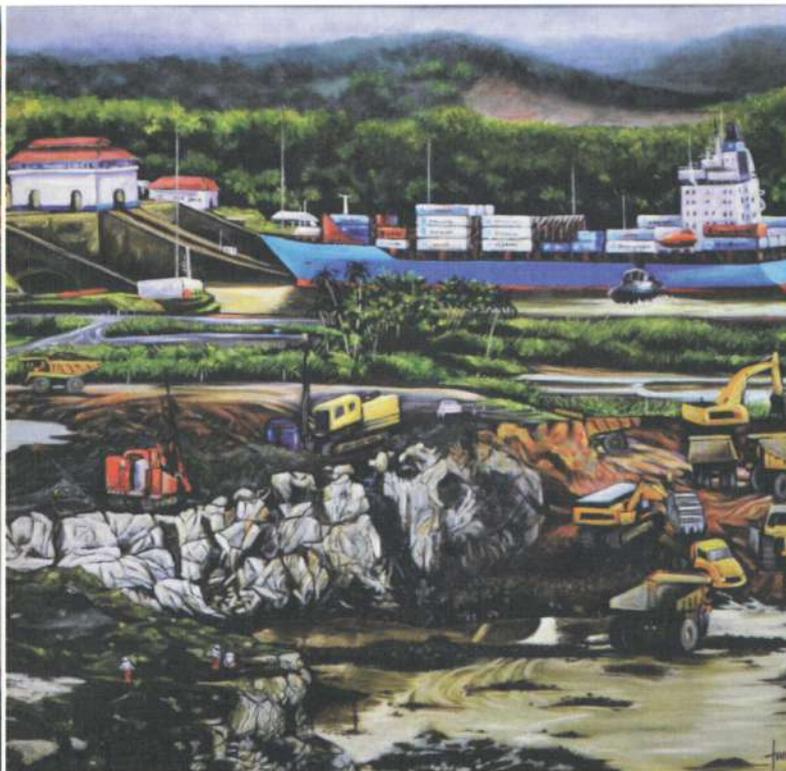
CARLOS GONZÁLEZ PALOMINO
"Ataguía"
2011
Óleo 40" x 30"

JOSÉ INOCENTE DUARTE

Nacido en 1961, Duarte es un paisajista y naturalista de trazo sensual cuyo ojo amante ha retratado lo vernáculo de la selva y la campiña panameña. Ha sido laureado con premios y reconocimientos nacionales de pintura en los años 1992, 1994 y 1996.



JOSÉ INOCENTE DUARTE
"Sin título"
2011
Óleo 38" x 36"



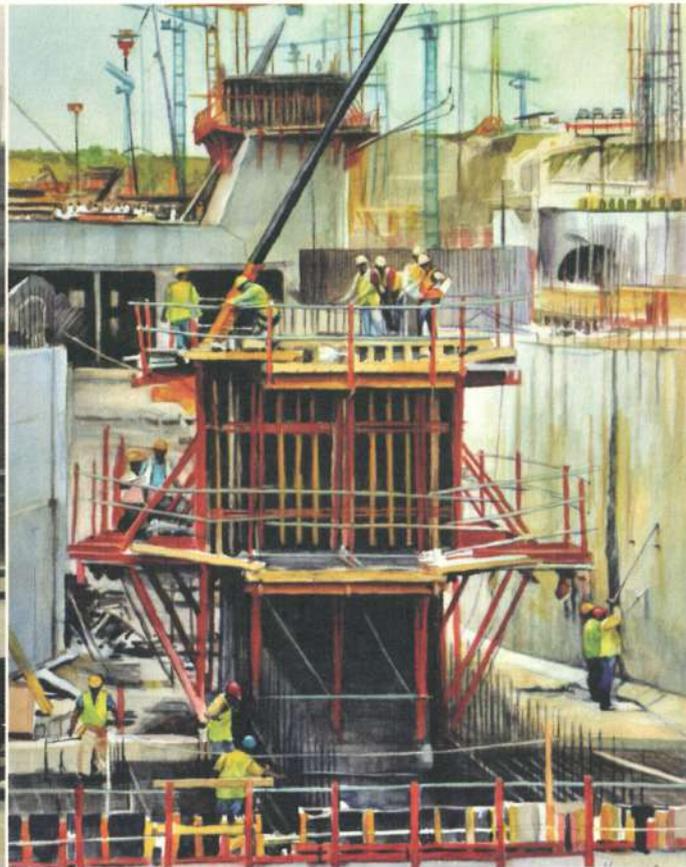
JOSÉ INOCENTE DUARTE
"Sin título"
2011
Óleo 38" x 36"

ROBERTO VERGARA

Creció en las calles del barrio de San Felipe y de las aulas del Instituto Nacional pasó a formarse en la Escuela de Bellas Artes. Una nutrida trayectoria de casi cuatro décadas ha dado una obra pictórica prolífica y variada en técnicas. Pinta lo tangible y cercano, esencia de su tendencia al realismo costumbrista.



ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2012
Acuarela 18" x 13"



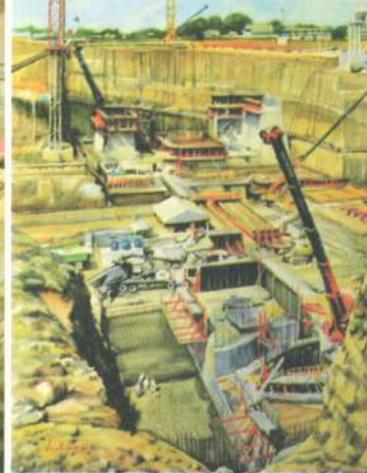
ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2012
Acuarela 13" x 18"



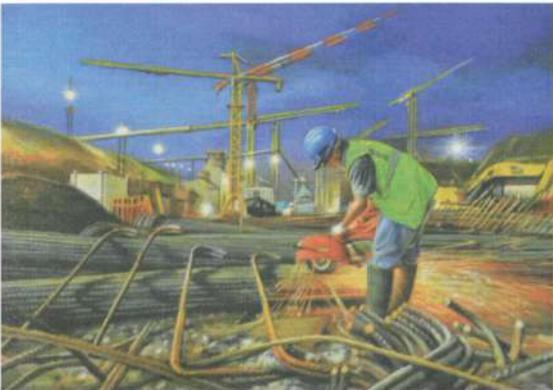
ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2012
Acquarela 18" x 13"



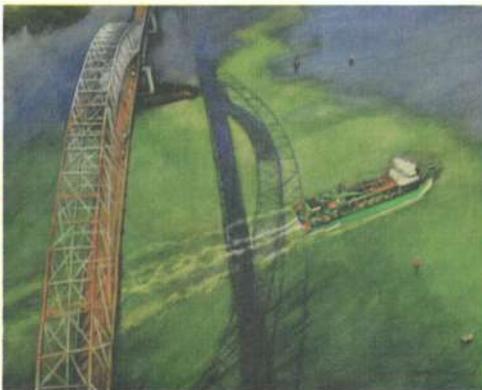
ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2012
Acquarela 18" x 13"



ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2012
Acquarela 13" x 18"



ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2013
Acrílico 19 1/2" x 15 3/4"



ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2013
Acquarela 18" x 13"



ROBERTO VERGARA
"Sin título"
2013
Acquarela 18" x 13"

AMALIA TAPIA

Pupila de los patriarcas de la pintura panameña, Amalia Tapia nace a mediados del siglo XX con una infinita sed de arte. Experimenta con la danza, estudia arquitectura. Abandona el realismo figurativo para pintar el ícono de la nacionalidad y el motor de su generación, el Canal de Panamá.



AMALIA TAPIA
"Pasando el Corte Culebra -
Ampliación del Canal"
2012
Óleo 60" x 48"



AMALIA TAPIA
"A contra luz - Ampliación del Canal"
2012
Óleo 60" x 48"



AMALIA TAPIA
"Trabajos de la Ampliación
del Canal"
2012
Óleo 60" x 48"



AMALIA TAPIA
"Sin título"
2012
Óleo 60" x 48"



AMALIA TAPIA
"Tiempo de agua"
2013
Óleo 60" x 48"



AMALIA TAPIA
"Sin título"
2013
Óleo 60" x 48"



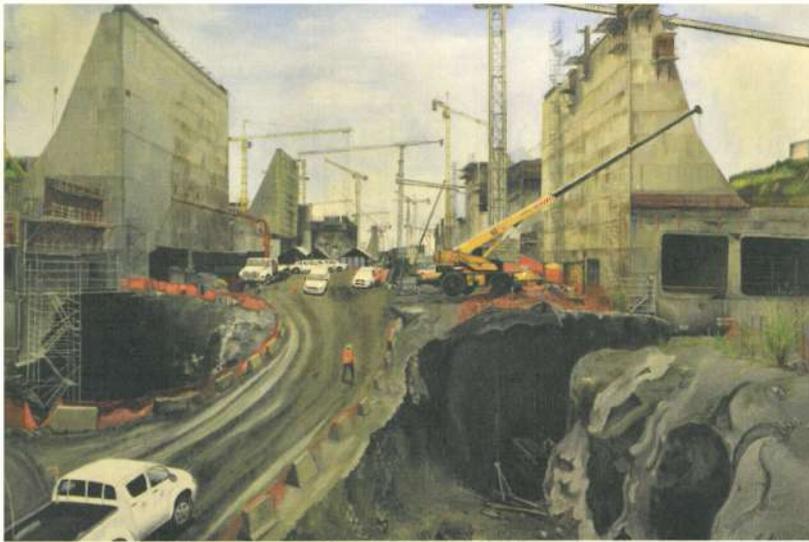
AMALIA TAPIA
"Sin título"
2013
Óleo 60" x 48"

AL SPRAGUE

Ávido observador de la cotidianidad panameña, Al Sprague retrata con nostalgia y sensibilidad el país que lo vio nacer. La pollera, elemento frecuente en sus lienzos, es una reconocible marca de su expresión. Sus pinturas y esculturas han sido exhibidas en Japón, Bahamas, Estados Unidos.



AL SPRAGUE
"Sin título"
2014
Óleo 60" x 40"



Pintura en grupo
2014
Acrílico 80 5/16" x 53 5/32"

COLABORADORES DEL PROYECTO DEL TERCER JUEGO DE ESCLUSAS DEL PACÍFICO

Liderados por los ingenieros Samuel Cohen y Óscar Páez, 64 colaboradores del Canal de Panamá plasmaron en lienzo la maquinaria y el equipo humano que construye las nuevas esclusas del Canal ampliado, resaltando el esfuerzo y cariño por esta gran obra.

ANTONIO SALADO

Oriundo del distrito de La Atalaya, en Veraguas. Diseñador gráfico e infografista de profesión que laboró por años en los medios impresos. En 2006 comenzó a trabajar en la Vicepresidencia de Comunicación Corporativa del Canal de Panamá. Su primera incursión en la técnica del acrílico fue con un cuadro del Canal.



ANTONIO SALADO (Colaborador del Canal de Panamá)
"Sin título"
2011
Acrílico 40" x 30"

AGRADECIMIENTO

De las manos del hombre se desprenden arte y ciencia en esta cita histórica. Grandes esfuerzos fueron invertidos en la organización de “Trazos de un Emprendimiento Histórico. Ampliación del Canal de Panamá”.

El Canal de Panamá y el Museo de Arte Contemporáneo agradecen a todas las personas que con su dedicación y talento hicieron posible esta exhibición. A ellos y sus familias,

¡Gracias!



www.micanaldepanama.com
ampliacion@pancanal.com
Tel. 800-0714

 canaldepanama
 @canaldepanama
 @canaldepanama

 [elcanaldepanamatv](https://www.youtube.com/channel/UC...)



www.macpanama.org
Tel. 262-3380
Calle San Blas y Ave. de
los Mártires, Ancón

 MACPMA
 @panama_mac
 @panama_mac

